



**REGIONE CALABRIA
GIUNTA REGIONALE**

**DIPARTIMENTO AMBIENTE, PAESAGGIO E QUALITA' URBANA
SETTORE 7 - RIFIUTI, TUTELA AMBIENTALE ED ECONOMIA CIRCOLARE**

Assunto il 20/10/2025

Numero Registro Dipartimento 1659

=====

DECRETO DIRIGENZIALE

“Registro dei decreti dei Dirigenti della Regione Calabria”

N°. 14873 DEL 20/10/2025

Oggetto: Autorizzazione alla spedizione transfrontaliera di rifiuti, ai sensi del regolamento (CE) n. 1013/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 14 giugno 2006 relativo alla spedizione di rifiuti – Autorità di spedizione: Regione Calabria Dipartimento Ambiente, Paesaggio e Qualità Urbana Settore n° 7 Rifiuti, Tutela Ambientale ed Economia Circolare - Notifica Generale IT 040711 - Notificatore GEMINOR ITALIA SRL. Rilascio Autorizzazione per le spedizioni Mod. IB dal n. 101/740 al n. 150/740.

Authorization for the cross-border shipment of waste, pursuant to Regulation (EC) No. 1013/2006 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on the shipment of waste” – Shipping Authority: Region Calabria Department Environment, Landscape and Urban Quality Sector N°. 7 Waste, Environmental Protection and Circular Economy - General Notification IT 040711 - Notifier GEMINOR ITALIA SRL. Release of Authorization for shipments Form IB from no. 101/740 to no. 150/740.

Dichiarazione di conformità della copia informatica

Il presente documento, ai sensi dell'art. 23-bis del CAD e successive modificazioni è copia conforme informatica del provvedimento originale in formato elettronico, firmato digitalmente, conservato in banca dati della Regione Calabria.

IL DIRIGENTE DI SETTORE / THE SECTOR MANAGER

VISTA la Legge Regionale n. 7 del 13 maggio 1996 recante "Norme sull'ordinamento della struttura organizzativa della Giunta Regionale e sulla Dirigenza Regionale" ed in particolare: l'art. 28 che individua compiti e responsabilità del Dirigente con funzioni di Dirigente Generale e l'art. 30 che individua compiti e responsabilità del Dirigente responsabile di Settore;

SEEN Regional Law No. 7 of May 13, 1996, containing "Rules on the Organizational Structure of the Regional Council and on Regional Management," and in particular: Article 28, which identifies the duties and responsibilities of the Manager acting as General Manager, and Article 30, which identifies the duties and responsibilities of the Manager responsible for the Sector;

VISTA la D.G.R. n. 2661 del 21 giugno 1999, avente ad oggetto: "Adeguamento delle norme legislative e regolamentari in vigore per l'attuazione delle disposizioni recate dalla L.R. 7/96 e dal D. Lgs 29/93" e ss.mm.ii.;

HAVING SEEN Regional Government Resolution no. 2661 of 21 June 1999, concerning: "Adaptation of the legislative and regulatory provisions in force for the implementation of the provisions of Regional Law 7/96 and Legislative Decree 29/93" and subsequent amendments;

VISTO il D.P.G.R. n. 354 del 24 giugno 1999, avente ad oggetto: "Separazione dell'attività amministrativa di indirizzo e di controllo da quella di gestione";

HAVING SEEN Presidential Decree No. 354 of 24 June 1999, concerning: "Separation of the administrative activity of direction and control from that of management";

VISTO il D.P.G.R. n. 206 del 15/12/2000 recante "D.P.G.R. n. 354 del 24/06/1999, ad oggetto: separazione dell'attività amministrativa di indirizzo e di controllo, da quella della gestione – rettifica";

HAVING SEEN Presidential Decree No. 206 of 12/15/2000 containing "Presidential Decree No. 354 of 06/24/1999, concerning: separation of the administrative activity of direction and control from that of management – rectification";

VISTA la Legge Regionale 04.09.2001, n. 19, recante "Norme sul procedimento amministrativo, la pubblicità degli atti ed il diritto di accesso. Disciplina della pubblicazione del Bollettino Ufficiale della Regione Calabria";

SEEN Regional Law No. 19 of September 4, 2001, containing "Rules on administrative procedures, the publication of documents, and the right of access. Regulations governing the publication of the Official Bulletin of the Calabria Region";

VISTA la Legge Regionale 4 febbraio 2002, n. 8 recante "Ordinamento del bilancio e della contabilità della Regione Calabria";

SEEN Regional Law no. 8 of 4 February 2002 concerning the "Organization of the budget and accounting of the Calabria Region";

VISTA la L.R. n. 34 del 12/08/2002 recante "Riordino delle funzioni amministrative regionali e locali";

HAVING SEEN Regional Law no. 34 of 12/08/2002 concerning "Reorganization of regional and local administrative functions";

VISTA la D.G.R. n. 159 del 20/04/2022 rubricata "Misure per garantire la funzionalità della struttura organizzativa della Giunta regionale – approvazione regolamento di riorganizzazione delle strutture della Giunta regionale. Abrogazione regolamento regionale 07 novembre 2021, n. 9";

SEEN Regional Government Resolution No. 159 of April 20, 2022, entitled "Measures to ensure the functionality of the organizational structure of the Regional Council - Approval of the regulation for the reorganization of the Regional Council structures. Repeal of Regional Regulation No. 9 of November 7, 2021";

VISTA la D.G.R. n. 163 del 30/04/2022 rubricata "Misure per garantire la funzionalità della struttura organizzativa della Giunta regionale – approvazione regolamento di riorganizzazione delle strutture della Giunta regionale. Modifica regolamento regionale 20 aprile 2022, n. 3";

SEEN Regional Government Resolution No. 163 of April 30, 2022, entitled "Measures to ensure the functionality of the organizational structure of the Regional Council - Approval of the regulation for the reorganization of the Regional Council's structures. Amendment to Regional Regulation No. 3 of April 20, 2022";

VISTA la D.G.R. n. 183 del 30/04/2022 rubricata "Riassegnazione Dirigenti", con la quale l'Ing. Salvatore Siviglia è stato individuato per l'incarico di Dirigente Generale reggente del Dipartimento Territorio e Tutela dell'Ambiente;

SEEN Regional Government Resolution No. 183 of April 30, 2022, entitled "Reassignment of Managers," which appointed Salvatore Siviglia as Acting General Manager of the Department of Land, Land and Environmental Protection;

VISTA la D.G.R. n. 708 del 28/12/2022 con la quale è stato individuato quale Dirigente Generale del Dipartimento "Territorio e Tutela dell'Ambiente" l'Ing. Salvatore Siviglia, Dirigente di ruolo della Giunta della Regione Calabria;

SEEN Regional Government Resolution No. 708 of December 28, 2022, which appointed Salvatore Siviglia, a permanent member of the Calabria Regional Council, as General Manager of the Department of Territory and Environmental Protection;

VISTO il D.P.G.R. n. 138 del 29/12/2022 di Conferimento dell'incarico di Dirigente Generale del Dipartimento "Territorio e Tutela dell'Ambiente" della Giunta della Regione Calabria all'Ing. Salvatore Siviglia;

SEEN the Presidential Decree no. 138 of 29/12/2022 conferring the position of General Manager of the "Territory and Environmental Protection" Department of the Calabria Regional Council to Engineer Salvatore Siviglia;

VISTA la D.G.R. n. 189 del 28.04.2023, recante "Approvazione piano dei controlli di regolarità amministrativa successiva" ed il Regolamento regionale n. 1/2023;

SEEN Regional Government Resolution No. 189 of April 28, 2023, concerning "Approval of the plan for subsequent administrative compliance checks" and Regional Regulation No. 1/2023;

VISTA la DGR n. 357 del 21.07.2023 con cui è stato aggiornato il Codice di Comportamento della Regione Calabria;

SEEN Regional Government Resolution No. 357 of July 21, 2023, which updated the Calabria Region's Code of Conduct;

VISTA la D.G.R. n. 536 del 19 ottobre 2024 recante "Approvazione Piano dei controlli di regolarità amministrativa in fase successiva – Anno 2025";

SEEN Regional Government Resolution No. 536 of 19 October 2024 concerning "Approval of the Administrative Regularity Control Plan in the Subsequent Phase – Year 2025";

VISTA la D.G.R. n. 665 del 14/12/2022 recante "Misure per garantire la funzionalità della struttura organizzativa della Giunta regionale – Approvazione Regolamento di riorganizzazione delle Strutture della Giunta regionale. Abrogazione regolamento regionale 20 aprile 2022 n. 3 e ss.mm.ii.", modificata da ultimo con D.G.R. n. 572 del 24/10/2024 recante "Modifica del Regolamento di organizzazione delle strutture della Giunta Regionale n. 12/2022 e s.m.i.";

SEEN Regional Government Resolution no. 665 of 12/14/2022 containing "Measures to ensure the functionality of the organizational structure of the Regional Council - Approval of the Regulation for the reorganization of the Structures of the Regional Council. Repeal of Regional Regulation no. 3 of 20 April 2022 and subsequent amendments", lastly amended by Regional Government Resolution no. 572 of 10/24/2024 containing "Amendment to the Regulation for the organization of the structures of the Regional Council no. 12/2022 and subsequent amendments";

VISTO il Decreto del Dirigente Generale n. 15866 del 13/11/2024 recante: "DGR 572/2024. Dipartimento Ambiente Paesaggio e Qualità Urbana. Atto di micro organizzazione";

SEEN the Director General's Decree no. 15866 of 11/13/2024 containing: "DGR 572/2024. Department of Environment, Landscape and Urban Quality. Micro-organization act";

VISTA la D.G.R. n. 798 del 29 dicembre 2023, con cui la Giunta Regionale ha individuato l'ing. Ida Cozza per il conferimento, ai sensi dell'art.19, comma 6, del D.Lgs. n. 165/2001, dell'incarico di Dirigente del Settore "RIFIUTI, TUTELA AMBIENTALE ED ECONOMIA CIRCOLARE" dell'UOA "TRANSIZIONE E COLOGICA, ACQUE E RIFIUTI" del Dipartimento "TERRITORIO E TUTELA DELL'AMBIENTE";

SEEN Regional Government Resolution no. 798 of 29 December 2023, with which the Regional Council identified Eng. Ida Cozza for the assignment, pursuant to art. 19, paragraph 6, of Legislative Decree no. 165/2001, of the position of Manager of the "WASTE, ENVIRONMENTAL PROTECTION AND CIRCULAR ECONOMY" Sector of the "TRANSITION AND COLOGICAL, WATER AND WASTE" Unit of the "TERRITORY AND ENVIRONMENTAL PROTECTION" Department;

VISTO il D.P.G.R. n. 115 del 29/12/2023 di conferimento, ai sensi dell'art. 19, comma 6, del D.Lgs. n. 165/2001, dell'incarico di Dirigente del Settore "RIFIUTI, TUTELA AMBIENTALE ED ECONOMIA CIRCOLARE" del Dipartimento "TERRITORIO E TUTELA DELL'AMBIENTE" all'ing. Ida Cozza;

SEEN the Presidential Decree no. 115 of 29/12/2023, pursuant to art. 19, paragraph 6, of Legislative Decree no. 165/2001, appointing Eng. Ida Cozza as Head of the "WASTE, ENVIRONMENTAL PROTECTION AND CIRCULAR ECONOMY" Sector of the "TERRITORY AND ENVIRONMENTAL PROTECTION" Department;

VISTO il Regolamento regionale n. 1 del 12/01/2023 "Regolamento delle procedure di controllo interno in attuazione dell'articolo 4, comma 7 e dell'articolo 9 della L.R. 1 dicembre 2022, n. 42 (riordino del sistema di controlli interni e istituzione dell'Organismo regionale per i controlli di legalità)";

HAVING SEEN Regional Regulation no. 1 of 12/01/2023 "Regulation of internal control procedures pursuant to Article 4, paragraph 7, and Article 9 of Regional Law no. 42 of 1 December 2022 (reorganization of the internal control system and establishment of the Regional Body for legality controls)";

VISTA la D.G.R. n. 536 del 19 ottobre 2024 recante "Approvazione Piano dei controlli di regolarità amministrativa in fase successiva – Anno 2025";

SEEN Regional Government Resolution No. 536 of 19 October 2024 concerning "Approval of the Administrative Regularity Control Plan in the Subsequent Phase – Year 2025";

VISTO il D.D.G. n. 148 del 09/01/2025 con il quale è stato conferito all'Avv. Palmiro Impera con effetti e decorrenza immediata l'incarico di elevata qualificazione denominato EQ18 "Responsabile autorizzazioni spedizioni transfrontaliere dei rifiuti. Responsabile gestione precontenzioso e contenzioso relativo alla gestione del commissario delegato per l'emergenza ambientale nel settore dei rifiuti urbani. Attuazione del programma regionale di prevenzione della produzione dei rifiuti e promozione della gestione integrata dei rifiuti";

SEEN D.D.G. no. 148 of 09/01/2025, which conferred upon Attorney Palmiro Impera, with immediate effect, the highly qualified position called EQ18 "Responsible for authorizations for cross-border shipments of waste. Responsible for pre-litigation and litigation management relating to the management of the delegated commissioner for the environmental emergency in the urban waste sector. Implementation of the regional program for the prevention of waste production and promotion of integrated waste management";

VISTA la DGR n. 113 del 25 marzo 2025 avente ad oggetto "Approvazione Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2025/2027";

SEEN Regional Government Resolution no. 113 of 25 March 2025 concerning the "Approval of the Integrated Activity and Organization Plan (PIAO) 2025/2027";

VISTI altresì:

- ~ il d.lgs. 152 del 03.04.2006 "Norme in materia ambientale", e ss.mm.ii., e in particolare gli articoli: 194 (Sped. transfrontaliere), 212 (Albo nazionale gestori ambientali), 259 (traffico illecito di rifiuti);
- ~ il D.M. 22 del 22.12.2016 con il quale il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio ha adottato il Sistema informatico (SISPED) di raccolta dati per le ispezioni sulle spedizioni di rifiuti autorizzate con procedura di notifica e autorizzazione preventiva scritta ai sensi del Regolamento (CE) n.1013/2006;
- ~ il d.lgs. n. 159 del 06.09.2011 che ha introdotto nuove disposizioni in materia di documentazione antimafia c.d. "codice antimafia", e le successive disposizioni correttive e integrative di cui al d.lgs. n.218 del 15.11.2012;
- ~ il d.lgs. n. 33 del 14.03.2013 "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";

HAVING SEEN:

- Legislative Decree 152 of April 3, 2006, "Environmental Regulations," as amended, and in particular Articles 194 (Cross-border Shipping), 212 (National Register of Environmental Managers), and 259 (Illicit Waste Trafficking);

- Ministerial Decree 22 of December 22, 2016, by which the Ministry of the Environment and Land Protection adopted the IT system (SISPED) for data collection for inspections of waste shipments authorized with the notification and prior written authorization procedure pursuant to Regulation (EC) No. 1013/2006;

- Legislative Decree No. 159 of September 6, 2011, which introduced new provisions regarding anti-mafia documentation (so-called "anti-mafia documentation"). "Anti-Mafia Code" and subsequent

corrective and supplementary provisions pursuant to Legislative Decree No. 218 of November 15, 2012;

- Legislative Decree No. 33 of March 14, 2013, "Reorganization of the regulations regarding the obligations of public administrations regarding disclosure, transparency, and dissemination of information";

PREMESSO CHE:

- ~ la Convenzione di Basilea del 22 marzo 1989, ratificata dall'Italia in data 7/02/1994 ed entrata in vigore l'8/05/1994, detta per gli Stati partecipanti la disciplina sul controllo dei movimenti transfrontalieri di rifiuti pericolosi e sul loro smaltimento al fine di salvaguardare la salute umana e l'ambiente;
- ~ il Regolamento (CE) n. 1013/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 14 giugno 2006, relativo alle spedizioni di rifiuti, istituisce le procedure ed i regimi di controllo per le spedizioni di rifiuti in funzione dell'origine, della destinazione ed itinerario di spedizione, del tipo di rifiuti spediti e del tipo di trattamento da applicare ai rifiuti nel luogo di destinazione;
- ~ il citato Regolamento (CE) n. 1013/2006 si applica alle spedizioni di rifiuti effettuate sia all'interno dell'Unione Europea che in entrata e/o uscita dalla stessa, nonché alle spedizioni di rifiuti tra Stati membri ma che trasmettono in uno o più Stati terzi ed, infine, alle spedizioni di rifiuti tra paesi terzi ma che transitano in uno o più Stati membri;
- ~ tale Regolamento integra le disposizioni della Convenzione di Basilea – nonché la revisione della decisione sul controllo dei movimenti transfrontalieri di rifiuti destinati ad operazioni di recupero, adottata nel 2001 dall'OCSE - e sostituisce la precedente disciplina dettata dal Regolamento (CEE) n. 259/93 del Consiglio, dell'1 febbraio 1993, relativo alla sorveglianza ed al controllo delle spedizioni di rifiuti all'interno della Comunità, nonché in entrata ed in uscita dal suo territorio, per cui i riferimenti normativi all'abrogato Regolamento devono intendersi riferiti al nuovo Regolamento (CE) n. 1013/2006;
- ~ l'articolo 196, comma 1 lettera f), del Decreto Legislativo (D. Lgs) 152/2006 "Norme in materia ambientale" prevede che le attività in materia di spedizioni transfrontaliere dei rifiuti di cui al Regolamento (CEE) n. 259/93 siano di competenza delle Regioni;

WHEREAS:

- *the Basel Convention of 22 March 1989, ratified by Italy on 7 February 1994 and entered into force on 8 May 1994, establishes for participating States the rules for the control of transboundary movements of hazardous wastes and their disposal in order to protect human health and the environment;*
- *Regulation (EC) No. 1013/2006 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on shipments of waste, establishes procedures and control regimes for shipments of waste based on the origin, destination and route of shipment, the type of waste shipped, and the type of treatment to be applied to the waste at the place of destination;*
- *the aforementioned Regulation (EC) No. 1013/2006 applies to shipments of waste carried out both within the European Union and into and/or out of it, as well as to shipments of waste between Member States but which transmit to one or more third countries and, finally, to shipments of waste between third countries but which transit through one or more Member States;*
- *This Regulation integrates the provisions of the Basel Convention –as well as the revised Decision on the control of transboundary movements of waste destined for recovery operations, adopted in 2001 by the OECD –and replaces the previous provisions set out in Council Regulation (EEC) No. 259/93 of 1 February 1993 on the supervision and control of shipments of waste within, into and out of the Community. Therefore, regulatory references to the repealed Regulation should be construed as referring to the new Regulation (EC) No. 1013/2006;*
- *Article 196, paragraph 1, letter f), of Legislative Decree 152/2006 "Environmental Regulations" provides that activities relating to the transboundary shipment of waste referred to in Regulation (EEC) No. 259/93 are the responsibility of the Regions;*

CONSIDERATO CHE:

con nota acquisita al prot. n. 121118 del 25/02/2025 la Geminor Italia Srl, p.i. 03227600214, con sede in Via Leonardo Da Vinci 2/A -39100 – Bolzano, ha trasmesso alla Regione Calabria, Dipartimento Ambiente, Paesaggio e Qualità Urbana, in quanto Autorità di Spedizione ai sensi dell'art. 7 del Regolamento (CE) n. 1013/2006 e dell'art. 194, comma 6, del D. Lgs. 152/2006, istanza finalizzata al rilascio dei documenti di notifica per

movimenti/spedizioni transfrontalieri di rifiuti identificati come "Altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19 12 11", classificati con codice EER 19.12.12, destinati ad operazioni di recupero R1 presso lo stabilimento Adven Sverige AB, 556702-9516, Källhagsverket, Industrigatan 40, Avesta, con sede in Svezia, per come dichiarato nel dossier in atti;

con prot. n. 178835 del 20/03/2025 sono stati inviati a mezzo PEC, in conformità a quanto previsto dalle indicazioni del Ministero dell'Ambiente in merito all'emergenza COVID-19 e dal Regolamento UE n. 660/2014 recante modifiche al regolamento CE n.1013/2006, il modulo di notifica IA e di movimento IB con numero identificativo IT 040711;

WHEREAS:

- with a note acquired under file no. 121118 of 25/02/2025, Geminor Italia Srl, VAT no. 03227600214, with registered office at Via Leonardo Da Vinci 2/A -39100 – Bolzano, has forwarded to the Calabria Region, Department of Environment, Landscape and Urban Quality, as the Dispatching Authority pursuant to Article 7 of Regulation (EC) No. 1013/2006 and Article 194, paragraph 6, of Legislative Decree 152/2006, request for the issuance of notification documents for cross-border movements/shipments of waste identified as "Other waste (including mixed materials) produced by the mechanical treatment of waste, other than that referred to in item 19 12 11", classified with EER code 19.12.12, destined for R1 recovery operations at the Adven Sverige AB plant, 556702-9516, Källhagsverket, Industrigatan 40, Avesta, Sweden, as declared in the file;

- with prot. no. 178835 of 20/03/2025, were sent via certified email, in accordance with the provisions of the Ministry of the Environment regarding the COVID-19 emergency and EU Regulation no. 660/2014 amending EC Regulation No. 1013/2006, the IA notification and IB movement form with identification number IT 040711;

DATO ATTO CHE la notifica generale si compone del documento di notifica e del documento di movimento di cui agli allegati IA e IB del Regolamento (CE) n. 1013/2006 e successive modifiche ed integrazioni (ss.mm.ii), e di un dossier contenente le informazioni ed i documenti di cui all'allegato II al citato Regolamento, tra i quali:

contratto per recupero dei rifiuti EER 19.12.12, stipulato tra GEMINOR Italia Srl, intermediario registrato (notificatore) e la Ecosistem S.r.L. p.i. 0853710796, Zona industriale San Pietro Lametino - Comparto 11 - 88046 Lamezia Terme (CZ) – I (produttore del rifiuto);

dichiarazione della GEMINOR Italia Srl, intermediario registrato (notificatore), che il destinatario finale dei rifiuti per le operazioni in R1 è la Adven Sverige AB, 556702-9516, Radiatorvägen 17, 702 27 Örebro, Svezia, titolare dell'impianto di trattamento dei rifiuti (Adven Sverige AB, 556702-9516, Källhagsverket, Industrigatan 40, Avesta);

WHEREAS the general notification consists of the notification document and the movement document referred to in Annexes IA and IB of Regulation (EC) No. 1013/2006 and subsequent amendments and additions (subsequent amendments), and a dossier containing the information and documents referred to in Annex II to the aforementioned Regulation, including:

- waste recovery contract EER 19.12.12, entered into between GEMINOR Italia Srl, registered intermediary (notifier), and Ecosistem S.r.L. VAT no. 0853710796, San Pietro Lametino Industrial Area - Section 11 - 88046 Lamezia Terme (CZ) – I (waste producer);

- declaration by GEMINOR Italia Srl, registered intermediary (notifier), that the final recipient of the waste for R1 operations is Adven Sverige AB, 556702-9516, Radiatorvägen 17, 702 27 Örebro, Sweden, owner of the waste treatment plant (Adven Sverige AB, 556702-9516, Källhagsverket, Industrigatan 40, Avesta);

RISCONTRATO che la GEMINOR Italia Srl è iscritta all'Albo nazionale Gestori Ambientali nella categoria 8 intermediazione e commercio dei rifiuti non pericolosi e/o pericolosi senza detenzione degli stessi, Classe B;

HAVING FOUND that GEMINOR Italia Srl is registered in the National Register of Environmental Managers in category 8, intermediation and trade of non-hazardous and/or hazardous waste without detention thereof, Class B;

CONSIDERATO altresì che con nota protocollo n° 437774 del 16/06/2025 l'Autorità di spedizione regionale ha provveduto a trasmettere al Paese di destino (Svezia), ed ai Paesi di transito (Francia, Spagna, Gibilterra, Portogallo, UK, Paesi Bassi, Belgio, Germania, Danimarca, Norvegia, Lituania, Lettonia, Estonia), il documento di notifica IT 040711 ed il relativo dossier, ai sensi dell'articolo 7 del Regolamento (CE) n. 1013/2006, informando altresì il notificatore dell'avvenuta trasmissione;

CONSIDERING also that with protocol note no. 437774 of 16/06/2025 the regional dispatching Authority has sent notification document IT 040711 and the related dossier to the country of destination (Sweden) and to the countries of transit (France, Spain, Gibraltar, Portugal, UK, Netherlands, Belgium, Germany, Denmark, Norway, Lithuania, Latvia, Estonia), pursuant to Article 7 of Regulation (EC) no. 1013/2006, also informing the notifier of the successful transmission;

PRESO ATTO che:

- con mail del 15/08/2025 l'Autorità competente di destino (Svezia) ha trasmesso il consenso inerente la notifica in argomento con scadenza **03/08/2028**, per un totale di **20.000 ton** e **740 viaggi**;
- le Autorità di transito non hanno sollevato obiezioni;

ACKNOWLEDGING that:

- *by email dated August 15, 2025, the competent authority of destination (Sweden) transmitted its consent regarding the notification in question, expiring August 3, 2028, for a total of 20,000 tons and 740 journeys;*

- *the transit authorities raised no objections;*

DATO ATTO CHE il notificatore GEMINOR Italia Srl con nota prot. n. 121118 del 25/02/2025 ha trasmesso copia del bonifico bancario del 04/02/2025 intestato alla Regione Calabria - Servizio Tesoreria relativo al pagamento delle somme dovute a titolo di diritti amministrativi, per la procedura di notifica in oggetto e per la relativa attività di sorveglianza, quantificate in € 129,11 quali somme dovute per n. 5 viaggi;

GIVEN THAT the notifier GEMINOR Italia Srl with note prot. no. 121118 of 02/25/2025 has transmitted a copy of the bank transfer dated 02/04/2025 made out to the Calabria Region - Treasury Service relating to the payment of the sums due as administrative fees, for the notification procedure in question and for the related surveillance activity, quantified at €129.11 as sums due for 5 trips;

CONSIDERATO CHE il notificatore:

con nota acquisita al prot. n. 649579 del 04/09/2025 ha trasmesso copia del bonifico bancario del 03/09/2025 intestato alla Regione Calabria - Servizio Tesoreria relativo al pagamento delle somme dovute a titolo di diritti amministrativi, per la procedura di notifica in oggetto e per la relativa attività di sorveglianza, quantificate in € 2.452,90, quali somme dovute per diritti amministrativi per ulteriori 95 viaggi dei n. 740 viaggi previsti, ai sensi dell'allegato 4 D.M. 370/1998;

con la medesima nota acquisita al prot. n. 649579 del 04/09/2025, ha trasmesso la polizza fidejussoria n° 15004887 stipulata in data 03/09/2025 con la AXERIA IARD S.A., domiciliata Avenue Félix Faure, 129 - 69003 Lione (EE), c.f./p.i. FR78352893200, con validità dal 05/09/2025 al 05/03/2026 a copertura delle eventuali spese derivanti dagli articoli 22 e 24 del Reg. CE 1013/2006, le spese di deposito e per i costi diretti e indiretti di bonifica dei siti inquinati connessi alle predette operazioni relativi ai documenti di movimento mod. IB dal n. 01/740 al n. 100/740 per un totale di 2.830 tonnellate di rifiuti contraddistinti con il codice CER: 19.12.12;

con Decreto Dirigenziale n. 12621 del 08/09/2025 il notificatore è stato autorizzato ad effettuare la spedizione transfrontaliera di 2.830 tonnellate di rifiuti di cui al documento di notifica IT 040711 fino alla spedizione n. 100 delle 740 previste e sono stati rilasciati i moduli di movimento IB dal n. 01/740 al n. 100/740 compreso;

WHEREAS, the notifier:

- *with note acquired under file no. 649579 of September 4, 2025, transmitted a copy of the bank transfer dated September 3, 2025, made out to the Calabria Region - Treasury Service, relating to the payment of the sums due as administrative fees for the notification procedure in question and for the related surveillance activity, quantified at €2,452.90, as sums due for administrative fees for an additional 95 trips of the 740 scheduled trips, pursuant to Annex 4 of Ministerial Decree 370/1998;*

- *with the same note acquired under file no. 649579 of 04/09/2025, transmitted the surety bond no. 15004887 stipulated on 03/09/2025 with AXERIA IARD S.A., domiciled at Avenue Félix Faure, 129 - 69003 Lyon (EE), tax code/VAT no. FR78352893200, valid from 05/09/2025 to 05/03/2026 to cover any expenses arising from Articles 22 and 24 of EC Regulation 1013/2006, the storage costs and for the direct and indirect costs of remediation of contaminated sites connected to the aforementioned operations relating to the movement documents form IB from no. 01/740 to no. 100/740 for a total of 2,830 tons of waste identified with the CER code: 19.12.12;*

- with Management Decree no. 12621 of 08/09/2025 the notifier was authorised to carry out the cross-border shipment of 2,830 tonnes of waste referred to in notification document IT 040711 up to shipment no. 100 of the 740 foreseen and the IB movement forms from no. 01/740 to no. 100/740 inclusive were issued;

CONSIDERATO CHE il notificatore/*Given that the notifier:*

con istanza acquisita al prot. n. 765948 del 15/10/2025 ha trasmesso copia del bonifico bancario del 14/10/2025 intestato alla Regione Calabria - Servizio Tesoreria relativo al pagamento delle somme dovute a titolo di diritti amministrativi, per la procedura di notifica in oggetto e per la relativa attività di sorveglianza, quantificate in € 1291,00, quali somme dovute per diritti amministrativi per il rilascio di ulteriori 50 viaggi dei n. 740 viaggi previsti, ai sensi dell'allegato 4 D.M. 370/1998;

con la medesima istanza acquisita al prot. n. 765948 del 15/10/2025, ha trasmesso la polizza fidejussoria n° 11313/00024257 del 14/10/2025, stipulata con la LIBERTY MUTUAL INSURANCE EUROPE SE, Codice fiscale e P. Iva 07776640968 con sede in Milano, Via Fabio Filzi 29, con validità dal 20/10/2025 al 20/04/2026 a copertura delle eventuali spese derivanti dagli articoli 22 e 24 del Reg. CE 1013/2006, le spese di deposito e per i costi diretti e indiretti di bonifica dei siti inquinati connessi alle predette operazioni relativi ai documenti di movimento mod. IB dal n. 101/740 al n. 150/740, notifica IT 040711, per un totale di 1415 tonnellate di rifiuti contraddistinti con il codice CER: 19.12.12;

with request acquired under protocol no. 765948 of 15/10/2025, forwarded a copy of the bank transfer dated 14/10/2025 made out to the Calabria Region - Treasury Service relating to the payment of the sums due as administrative fees, for the notification procedure in question and for the related surveillance activity, quantified at €1,291.00, as sums due for administrative fees for the release of an additional 50 trips of the 740 scheduled trips, pursuant to Annex 4 of Ministerial Decree 370/1998;

with the same request acquired under protocol no. 765948 of 10/15/2025, transmitted the surety bond policy no. 11313/00024257 of 10/14/2025, stipulated with LIBERTY MUTUAL INSURANCE EUROPE SE, Tax code and VAT number 07776640968 with registered office in Milan, Via Fabio Filzi 29, valid from 10/20/2025 to 04/20/2026 to cover any expenses arising from Articles 22 and 24 of EC Regulation 1013/2006, the storage costs and for the direct and indirect costs of remediation of contaminated sites connected to the aforementioned operations relating to the movement documents form IB from no. 101/740 to no. 150/740, notification IT 040711, for a total of 1415 tons of waste identified with the CER code: 19.12.12;

RILEVATO CHE:

è stata condotta l'istruttoria completa di tutta la documentazione intercorsa tra le parti: Autorità Competenti, Notificatore (e/o detentore), impianto di destinazione, etc., necessaria per il buon fine della Notifica IT 040711;

la notifica generale IT 040711 risulta essere debitamente compilata e completa di tutti i suoi elementi e dalla verifica effettuata non sono emersi motivi ostativi al rilascio dell'autorizzazione alla spedizione transfrontaliera dei rifiuti di cui alla notifica generale in oggetto;

con Decreto Dirigenziale n. 12293 del 01/09/2025 è stata autorizzata la notifica generale n. IT 040711, subordinando l'autorizzazione delle singole spedizioni dei rifiuti alla previa corresponsione dei diritti di istruttoria ed all'acquisizione della polizza fidejussoria a garanzia delle obbligazioni derivanti dalle medesime spedizioni;

WHEREAS:

- A complete investigation has been conducted of all documentation exchanged between the parties: Competent Authorities, Notifier (and/or holder), destination facility, etc., necessary for the successful completion of Notification IT 040711;

- General Notification IT 040711 appears to be duly completed and complete, and the verification conducted has revealed no grounds for impeding the issuance of the authorization for the cross-border shipment of waste covered by the general notification in question;

-with Management Decree no. 12293 of 01/09/2025, general notification no. IT 040711 was authorized, making the authorization of individual waste shipments subject to the prior payment of

investigation fees and the acquisition of the surety bond to guarantee the obligations arising from the same shipments;

RIEPILOGATI di seguito gli elementi essenziali del presente provvedimento:

The essential elements of this provision are summarized below:

Notificatore/ Notifier: Geminor Italia Srl, p.i. 03227600214, con sede in Via Leonardo Da Vinci 2/A - 39100 – Bolzano I
Produttore/Producer: Ecosistem Srl, p.i. 0853710796, Z.I. San Pietro Lametino – Comparto 11 - 88046 Lamezia Terme (CZ) – I
Importatore/Importer: Adven Sverige AB, 556702-9516, Radiatorvägen 17, 702 27 Örebro, Svezia
Destinazione/Destination: Svezia (Adven Sverige AB, 556702-9516, Källhagsverket, Industrigatan 40, Avesta)
Paesi di Transito/Countries of Transit: Francia, Spagna, Gibilterra, Portogallo, UK, Paesi Bassi, Belgio, Germania, Danimarca, Norvegia, Lituania, Lettonia, Estonia
Norvegia CER: 19.12.12 - "Altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 19.12.11"
Tonnellate/tons: 1415 / 20.000 (mod. IB dal n. 101/740 al n. 150/740)
Operazione/operation: recupero (R1)
Validità nulla osta/validity of authorization: 20/04/2026
Scadenza notifica/notification deadline: 03/08/2028

ATTESTATA l'assenza di cause di incompatibilità e/o conflitto d'interessi per il Funzionario ed il Dirigente firmatari del presente decreto, ai sensi della normativa sulla prevenzione della corruzione e sulla trasparenza e pubblicità degli atti (L. 190/2012 e D.lgs. 33/2013), dell'art. 53 del D.lgs. 165/2001, dell'art. 6 bis della Legge 241/1990, degli articoli 6 e 7 del Codice di comportamento del personale in servizio presso gli uffici della Giunta della Regione Calabria, approvato con deliberazione della Giunta Regionale n. 357 del 21 luglio 2023;

CERTIFIED that there are no causes of incompatibility and/or conflict of interest for the Official and the Manager signing this decree, pursuant to the legislation on the prevention of corruption and on the transparency and publicity of documents (Law 190/2012 and Legislative Decree 33/2013), art. 53 of Legislative Decree 165/2001, art. 6 bis of Law 241/1990, and articles 6 and 7 of the Code of Conduct for staff serving in the offices of the Calabria Regional Council, approved by Regional Council resolution no. 357 of 21 July 2023;

CONSIDERATO che ai sensi dell'art. 87 del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159, è stata effettuata la consultazione della BDNA in relazione all'operatore economico interessato con PR_BZUTG_Ingresso_0003204_20250122;

WHEREAS pursuant to art. 87 of Legislative Decree no. 159 of 6 September 2011, the BDNA was consulted in relation to the economic operator concerned with PR_BZUTG_Ingresso_0003204_20250122;

PRESO ATTO della comunicazione del 29/08/2025 trasmessa dalla BDNA dalla quale non si ravvisano elementi ostativi al rilascio della presente autorizzazione che rimane comunque subordinata alla clausola risolutiva espressa in ipotesi di successiva interdittiva antimafia conseguente alla verifica periodica della permanenza dei requisiti ovvero alla sospensione dell'efficacia del provvedimento in caso di sopravvenute cause ostative;

HAVING ACKNOWLEDGED the communication dated 29/08/2025 sent by the BDNA from which no elements preventing the issuing of this authorization are identified, which however remains subject to the termination clause expressed in the event of a subsequent anti-mafia interdiction following the periodic verification of the permanence of the requirements or the suspension of the effectiveness of the provision in the event of supervening impediments;

RICHIAMATA la nota prot. 705867 del 25/09/2025, ad oggetto "Spedizioni transfrontaliere di rifiuti - Verifiche antimafia – Indicazioni operative in merito agli adempimenti inerenti agli obblighi di verifica imposti dal D.Lgs. 159/2011 e smi", inviata al notificatore;

RECALLING note prot. 705867 of 09/25/2025, regarding "Cross-border shipments of waste - Anti-mafia checks - Operational instructions regarding the fulfillment of the verification obligations imposed by Legislative Decree 159/2011 and subsequent amendments", sent to the notifier;

VISTI:

- lo Statuto della Regione Calabria;
- il D. Lgs. n. 165/2001, così come modificato ed integrato dalla legge n. 145/2002;
- la L.R. 6 aprile 2011, n. 11, recante: "Istituzione del Bollettino Ufficiale Telematico della Regione Calabria e norme per la pubblicazione degli atti";

- la nota 49133 del 12.02.2014 del Dipartimento Organizzazione e Personale avente ad oggetto BURC telematico – Modalità di invio atti – Circolare;

- il decreto n. 177 del 04/11/2021, del Presidente della Giunta Regionale, avente ad oggetto "Competenze in materia di trattamento dei dati personali Regolamento (UE) 2016/679, Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR)";

- il Regolamento (CE) n. 1013/2006 e ss. mm. ii., per le spedizioni di rifiuti;

- il Regolamento UE n. 660/2014;

- il D. Lgs. 152/2006 e ss. mm. ii., e in particolare gli articoli 193, comma 7, 194 e 210 in materia di spedizioni transfrontalieri di rifiuti;

- il Decreto Ministeriale 370/1998 "Regolamento recante norme concernenti le modalità di prestazione della garanzia finanziaria per il trasporto transfrontaliero di rifiuti";

- la Direttiva 09.04.2002 del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio;

- la Legge n. 241/1990 e ss.mm.ii., recante "Norme sul procedimento amministrativo";

Tutto ciò premesso, SU PROPOSTA del Responsabile del Procedimento che attesta la regolarità amministrativa nonché la legittimità e correttezza del presente atto;

SEEN:

- *the Statute of the Calabria Region;*

- *Legislative Decree no. 165/2001, as amended and supplemented by Law no. 145/2002;*

- *Regional Law no. 11 of April 6, 2011, concerning: "Establishment of the Online Official Bulletin of the Calabria Region and rules for the publication of documents";*

- *Note 49133 of February 12, 2014, from the Department of Organization and Personnel concerning the Online Official Bulletin – Procedures for Submitting Documents – Circular;*

- *Decree no. 177 of November 4, 2021, of the President of the Regional Council concerning "Powers regarding the processing of personal data pursuant to Regulation (EU) 2016/679, General Data Protection Regulation (GDPR)";*

- *Regulation (EC) no. 1013/2006 and subsequent amendments, for waste shipments;*

- *EU Regulation No. 660/2014;*

- *Legislative Decree 152/2006 and subsequent amendments, and in particular Articles 193, paragraph 7, 194, and 210 regarding cross-border shipments of waste;*

- *Ministerial Decree 370/1998 "Regulation containing provisions concerning the procedures for providing financial guarantees for the cross-border transport of waste";*

- *Directive 09.04.2002 of the Ministry of the Environment and Land Protection;*

- *Law No. 241/1990, as amended, containing "Rules on Administrative Procedure";*

NOW, ON THE PROPOSAL of the Procedure Manager, who certifies the administrative compliance and the legality and correctness of this document;

DECRETA/ DECREES

Sulla base della narrativa che precede, parte integrante e sostanziale del presente atto e in questa parte integralmente richiamata e trascritta;

Based on the preceding narrative, which is an integral and substantial part of this document and is hereby fully referenced and transcribed;

1. ai sensi del Regolamento (CE) n. 1013/2006 e per la parte di competenza della Regione Calabria Dipartimento Ambiente, Paesaggio e Qualità Urbana, in qualità di Autorità di spedizione ai sensi dell'art. 7 del Regolamento (CE) n. 1013/2006 e dell'art. 194, comma 6, del D. Lgs. 152/2006, di autorizzare il notificatore Geminor Italia Srl, p.i. 03227600214, con sede in Via Leonardo Da Vinci 2/A -39100 – Bolzano – I, ad effettuare la spedizione transfrontaliera di rifiuti individuati con il codice EER 19.12.12 di cui alla notifica IT 040711 per i viaggi dal n. 101/740 al n. 150/740, per complessive 1415 tonnellate destinate a recupero (R1), dall'impianto di produzione della Ecosistem S.r.L., p.i. 0853710796, Zona industriale San Pietro Lametino - Comparto 11 - 88046 Lamezia Terme (CZ), all'impianto di destinazione della Adven Sverige AB, 556702-9516, Källhagsverket, Industrigatan 40, Avesta, in Svezia;

1. pursuant to Regulation (EC) No. 1013/2006 and for the part under the jurisdiction of the Calabria Region, Department of Environment, Landscape and Urban Quality, as dispatching Authority pursuant to art. 7 of Regulation (EC) No. 1013/2006 and art. 194, paragraph 6, of Legislative Decree 152/2006, to authorize the notifier Geminor Italia Srl, VAT no. 03227600214, with registered office

in Via Leonardo Da Vinci 2/A -39100 – Bolzano – I, to carry out the cross-border shipment of waste identified with the EER code 19.12.12 referred to in notification IT 040711 for journeys from no. 101/740 to no. 150/740, for a total of 1415 tonnes destined for recovery (R1), from the production plant of Ecosistem S.r.L., VAT no. 0853710796, Zona industriale San Pietro Lametino - Comparto 11 - 88046 Lamezia Terme (CZ), to the destination plant of Adven Sverige AB, 556702-9516, Källhagsverket, Industrigatan 40, Avesta, in Sweden;

2. la presente autorizzazione alla spedizione transfrontaliera di rifiuti è valida dalla data di emissione della stessa fino al **20/04/2026**, data di scadenza della polizza n. 11313/00024257;

2. This authorization for the transboundary shipment of waste is valid from the date of issue until 20/04/2026, the expiry date of policy no. 11313/00024257;

3. le spedizioni previste potranno aver luogo solo a seguito dell'assolvimento di tutte le prescrizioni di cui al Regolamento (CE) N° 1013/2006, ed in particolare degli obblighi previsti dall'articolo 9, paragrafo 6, e dell'articolo 16, nonché di quelle imposte dall'Autorità competente di destinazione e da tutte le autorità competenti interessate;

3. the planned shipments may only take place following compliance with all the requirements set out in Regulation (EC) No. 1013/2006, and in particular the obligations set out in Article 9, paragraph 6, and Article 16, as well as those imposed by the competent authority of destination and by all the competent authorities involved;

4. il trasporto dei rifiuti dovrà avvenire nel rispetto delle prescrizioni normative vigenti per la tipologia di riferimento. I rifiuti, inoltre, dovranno essere trasportati presso lo stabilimento del destinatario nel rispetto delle indicazioni contenute nella notifica quanto al percorso da eseguirsi ed ai mezzi di trasporto da utilizzare, che dovranno essere a ciò abilitati e provvisti di adeguata copertura assicurativa sia nei confronti di persone che di cose;

4. Waste transportation must comply with the applicable regulatory requirements for the waste type. Furthermore, the waste must be transported to the recipient's facility in accordance with the instructions in the notification regarding the route to be taken and the means of transport to be used, which must be authorized for this purpose and have adequate insurance coverage for both persons and property;

5. sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti ed organismi nonché le altre disposizioni e direttive vigenti in materia;

5. the authorisations and requirements of other bodies and organisations as well as other provisions and directives in force on the matter remain unaffected;

6. la presente autorizzazione è soggetta a revoca o modifica ove risulti la pericolosità o la dannosità dell'attività esercitata e nei casi di accertate violazioni delle normative vigenti o delle prescrizioni contenute nel presente provvedimento;

6. This authorization is subject to revocation or modification if the activity being carried out is found to be dangerous or harmful and in cases of confirmed violations of current regulations or the provisions contained in this provision;

7. DI RILASCIARE in copia conforme all'originale i doc. di movimento IB dal n. 101/740 al n. 150/740 per la spedizione di 1415,00 tonnellate di rifiuti contraddistinti con il codice EER 19.12.12, per le quali, ai sensi dell'art. 6 del Regolamento (CE) n. 1013/2006, si applica la citata fidejussione n. 11313/00024257 fino alla concorrenza dell'importo massimo di Euro 1.539.112,05 a garanzia delle obbligazioni derivanti dalle spedizioni di rifiuti in argomento;

7. TO ISSUE a certified copy of the IB movement documents no. 101/740 to no. 150/740 for the shipment of 1415.00 tonnes of waste identified with the EER code 19.12.12, for which, pursuant to art. 6 of Regulation (EC) no. 1013/2006, the aforementioned guarantee no. 11313/00024257 applies up to a maximum amount of Euro 1.539.112,05 to guarantee the obligations arising from the shipments of waste in question;

8. Geminor Italia Srl, (notificatore), deve comunicare la data di partenza alle Autorità competenti interessate, al destinatario e al Comando Carabinieri per la Tutela dell'Ambiente - Nucleo Operativo Ecologico;

8. Geminor Italia Srl, (notifier), must communicate the departure date to the competent authorities concerned, to the recipient and to the Carabinieri Command for the Protection of the Environment - Ecological Operations Unit;

9. il soggetto destinatario dei rifiuti deve fare pervenire entro tre (3) gg dal ricevimento dei rifiuti, ai sensi degli art. 16 e 17 del Reg. 1013/06, il documento di movimento compilato e firmato nella casella 18 al notificatore e a tutte le Autorità competenti interessate;

9. the recipient of the waste must send the movement document, completed and signed in box 18, to the notifier and all the competent authorities involved within three (3) days of receiving the waste, pursuant to articles 16 and 17 of Reg. 1013/06;

10. DI DARE ATTO che il presente provvedimento non comporta oneri di spesa a carico del bilancio regionale;

10. TO ACKNOWLEDGE that this provision does not entail any expenditure charges to the regional budget;

11 DI STABILIRE che il presente provvedimento sarà pubblicato sul BURC ai sensi della Legge Regionale n. 11 del 06 Aprile 2011 e nel rispetto del Regolamento UE2016/679;

11. TO ESTABLISH that this provision will be published in the BURC pursuant to Regional Law no. 11 of 6 April 2011 and in compliance with EU Regulation 2016/679;

12. DI STABILIRE che il presente provvedimento sarà pubblicato sul sito istituzionale della Regione, ai sensi del d.lgs. 14 marzo 2013 n. 33 ed ai sensi della Legge Regionale 6 aprile 2011, n 11, nel rispetto del Regolamento UE 2016/679;

12. TO ESTABLISH that this provision will be published on the institutional website of the Region, pursuant to Legislative Decree no. 33 of 14 March 2013 and pursuant to Regional Law no. 11 of 6 April 2011, in compliance with EU Regulation 2016/679;

13. DI TRASMETTERE il presente provvedimento in formato integrale alle Autorità estere di destino e di transito, nonché al Ministero dell'Ambiente e della Sicurezza Energetica, Direzione Generale Economia Circolare, al Comando Carabinieri per la Tutela dell'Ambiente di Reggio Calabria e di Catanzaro, al notificatore ed al produttore;

13. TO TRANSMIT this provision in full to the foreign authorities of destination and transit, as well as to the Ministry of the Environment and Energy Security, General Directorate for Circular Economy, the Carabinieri Command for the Protection of the Environment of Reggio Calabria and Catanzaro, the notifier and the producer;

14. DI DARE ATTO che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale della Calabria, Sez. di Catanzaro, entro il termine di giorni 60 (sessanta) dalla pubblicazione, o in alternativa, ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro il termine di giorni 120 (cento venti) dalla medesima data.

14. TO NOTE that a judicial appeal against this provision is permitted to the Regional Administrative Court of Calabria, Catanzaro Section, within 60 (sixty) days of publication, or alternatively, an extraordinary appeal to the President of the Republic within 120 (one hundred and twenty) days of the same date.

Sottoscritta dal Responsabile del Procedimento

Palmiro Impera
(con firma digitale)

Sottoscritta dal Dirigente

IDA COZZA
(con firma digitale)